

Title (en)
Method for cleaning cylinders

Title (de)
Verfahren zum Reinigen von Zylindern

Title (fr)
Procédé pour nettoyer des cylindres

Publication
EP 1078741 A1 20010228 (DE)

Application
EP 00114178 A 20000713

Priority
DE 19937272 A 19990806

Abstract (en)
The rubber blanket cylinder (2) is placed against the printing cylinder (3) and or the plate cylinder (1) for cleaning them. The cleaner (6) is brought to the rubber blanket cylinder and the rubber blanket cylinder pre-cleaned so that the printing cylinder and or the plate cylinder are also pre-cleaned. The rubber blanket cylinder is then removed, and the cleaner placed in turn for fine cleaning against the printing cylinder, and or plate cylinder and rubber blanket cylinder. The rubber blanket cylinder is pre-cleaned with spare cleaning fluid.

Abstract (de)
Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Reinigen von Zylindern im Druckwerk einer Bogendruckmaschine mit einem Platten-, Gummituch- und Druckzylinder sowie einer Reinigungsvorrichtung, die wahlweise an einen der Zylinder angestellt werden kann. Aufgabe der Erfindung ist es, ein Verfahren zum Reinigen eines Platten-, Gummituch- und Druckzylinders zu schaffen, mit dem eine Reinigung der Zylinder ohne eine zusätzliche Reinigung von Hand möglich ist. Erfindungsgemäß wird die Aufgabe dadurch gelöst, dass zum Reinigen des Druckzylinders (3) und/oder des Plattenzylinders (1) der Gummituchzylinder (2) an den Druckzylinder (3) und/oder an den Plattenzylinder (1) angestellt, die Reinigungsvorrichtung (6) dem Gummituchzylinder (2) zugeordnet und der Gummituchzylinder (2) vorgereinigt wird, so dass der Druckzylinder (3) und/oder der Plattenzylinder (1) ebenfalls vorgereinigt werden, anschließend wird der Gummituchzylinder (2) abgestellt und die Reinigungsvorrichtung (6) zur Feinreinigung nacheinander dem Druckzylinder (3) und/oder dem Plattenzylinder (1) sowie dem Gummituchzylinder (2) zugeordnet. <IMAGE>

IPC 1-7
B41F 35/00

IPC 8 full level
B41F 35/00 (2006.01)

CPC (source: EP)
B41F 35/00 (2013.01); **B41P 2235/24** (2013.01); **B41P 2235/30** (2013.01)

Citation (search report)
• [A] DE 4444453 A1 19960620 - KBA PLANETA AG [DE]
• [A] DE 19715243 A1 19981015 - KBA PLANETA AG [DE]
• [A] DE 4215355 A1 19931118 - ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]
• [A] EP 0453853 A2 19911030 - HEIDELBERGER DRUCKMASCH AG [DE]

Designated contracting state (EPC)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)
EP 1078741 A1 20010228; **EP 1078741 B1 20021002**; AT E225259 T1 20021015; DE 19937272 A1 20010215; DE 50000588 D1 20021107

DOCDB simple family (application)
EP 00114178 A 20000713; AT 00114178 T 20000713; DE 19937272 A 19990806; DE 50000588 T 20000713